

SVENSKA VÅG AB

VÅGINSTRUMENT

A12ss



ANVÄNDARMANUAL



OIML Member state
The Netherlands

OIML Certificate N° R76/2006-NL1-09.21

Project number 9200283

Page 1 of 2

OIML CERTIFICATE OF CONFORMITY

Issuing authority

Name: NMI Certin B.V.
Address: Hugo de Grootplein 1
3314 EG Dordrecht
The Netherlands
Person responsible: Ing. C. Oosterman

Applicant

Name: Shanghai Yaohua Weighing System co., Ltd.
Address: No. 4059, Shangnan Road
Pudong District 200124
Peoples Republic of China

Manufacturer of the certified type

Name: Shanghai Yaohua Weighing System co., Ltd.
Address: No. 4059, Shangnan Road
Pudong District 200124
Peoples Republic of China

Identification of certified type

Indicator, as a part of a non-automatic weighing instrument.
Type: XK3190-A12ss

The maximum number of verification scale intervals will be:
 $n \leq 3000$ for class (III) instruments or
 $n \leq 1000$ for class $(IIII)$ instruments.

Applied error fraction p : 0,5

NMI Certin BV
Hugo de Grootplein 1, 3314 EG Dordrecht
PO Box 394, 3300 AJ Dordrecht, NL
T +31 78 6332332
F +31 78 6332309
certin@nmi.nl
www.nmi.nl

This document is issued under the provision
that no liability is accepted and that the
applicant shall indemnify third party liability.

Reproduction of the complete document is
permitted.
The notification of NMI Certin as issuing
Authority can be verified at www.oiml.org.



INSTALLATION

I vår leverans ingår:

1st Våginstrument typ A12ss i rostfri kapsling.

- Anslut nätsladden från våginstrumentet i ett nätuttag 230VAC.
- Slå på strömförsörjningen av våginstrumentet med hjälp av strömbrytaren på baksidan av våginstrumentet. Starta våginstrumentet med hjälp av **ON/OFF**-knappen på tangentbordet.
- Vid behov nollställ med hjälp av ZERO knappen. Om detta inte går att utföra se 's. 10 kalibrering, nollpunktskalibrering.

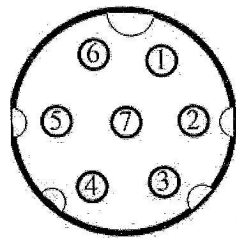
Vid installation av våg/lastceller ska följande beaktas:

- Att våg/lastcell är placerade på ett plant och horisontellt underlag.
- Att underlaget för våg/lastcell är stabilt och inte ger vika vid belastning.
- Att underlaget är vibrationsfritt.
- Att våg/lastcell inte utsätts för överlast eller hårda slag.

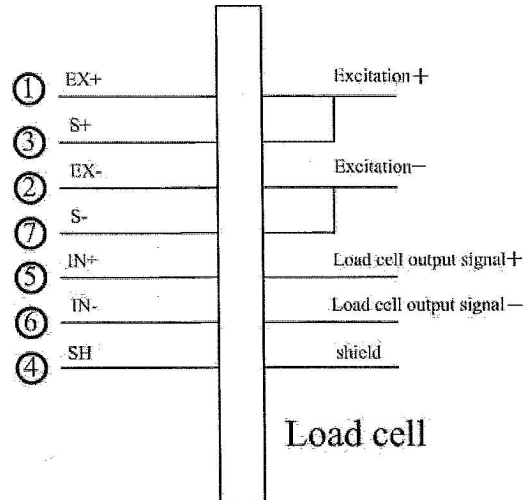
Vid vägning av statiskt laddade produkter ska följande beaktas:

- Vågenhetens eller lastcellens underdel ska jordas.
- Om möjligt avled de statiska laddningarna före beröring med vågenheten.
- Vid behov jorda även vågenhetens överdel.

Lastcellsinkoppling

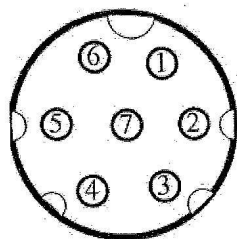


Indicator
Load cell
interface

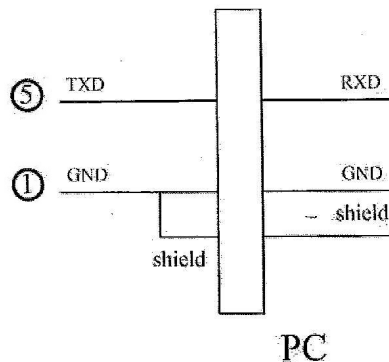


OBS! Se till att kabeln mellan våginstrument och våg är hel och riktigt jordad. Sätt inte in eller dra ut vågkontakten under uppstart pga att statisk elektricitet kan skada våg och våginstrument. Svetsa aldrig i närheten av vågutrustningen.

Inkoppling RS-232



Indicator
RS232C
interface



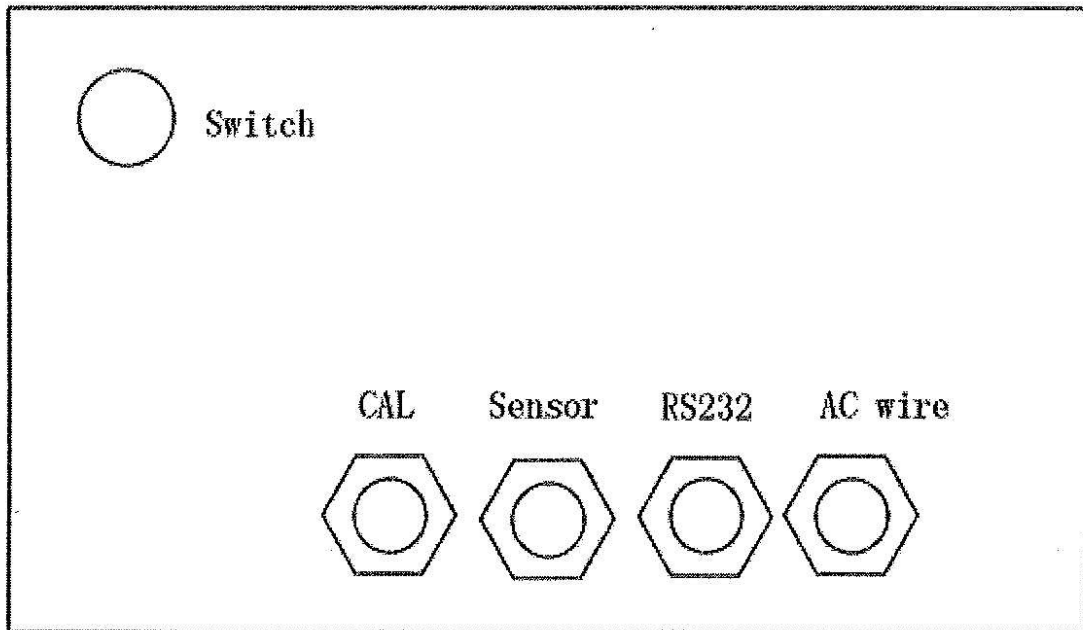
Vid frågor om service eller installation ring Systemenheten vid Svenska Våg AB 0470-724060.

Framsida



- #** Håll denna knapp intryckt vid påslag för att nå kalibreringsläge. Skiftar mellan parametrar vid kalibrering.
- Func** I vägningsläge: Tryck på denna tangent för räknevägning. Håll intryckt i mer än 5 sekunder för att komma till användarparametrar.
- *** I vägningsläge: Tryck på denna tangent för att summera vikter. I räknevägningsläge: Tryck på denna tangent för provvägning. Användarparametrar: Tryck på denna tangent för att växla mellan parametrar.
- Tare** I vägningsläge: Tryck på denna tangent för att tarera vågen. Användarparametrar: Tryck på denna tangent för att ändra parameterns värde.
- Zero** I vägningsläge: Tryck på denna tangent för att nollställa vågen. I kalibreringsläge: Tryck på denna tangent för att ändra parameterns värde.
- On/Off** Används för att slå på och stänga av våginstrumentet.

Baksida



Användning

Efter att tryckt på huvudströmbrytaren som sitter på baksidan av våginstrumentet, tryck på **On/Off** knappen för att starta våginstrumentet.

Vid uppstart aktiveras alla segment i displayen och sedan visas följande:

1. Modell namn: [-A12-]
2. Mjukvaruversion: Exempel [V 1.01]
3. Segment test display: 111111-999999

Nollställning

Om signalen från vågen avviker från den kalibrerade nollpunkten men ligger inom den automatiska nollningen ($\pm 10\%$ av maxvikten) nollas vågen automatiskt. Om signalen ligger utanför nollområdet visas **[Err 3]** som en varning och sedan vikt.

Det går att nollställa ($\pm 2\%$ av maxvikten) vågen med hjälp av **Zero** knappen. Om nollpunkten ligger utanför detta nollområdet visas **[Err 7]** och ny kalibrering måste utföras.

Denna nollställning kan bara utföras om **stable** symbolen visas.

Tarering

När våginstrumentet visar stabil positiv vikt kan man tarera vikten med hjälp av **Tare** knappen. Instrumentet visa netto vikten som "0" och **Net** symbolen visas. När den visade vikten är negativ eller visar "0" kan man rensa den sparade tara vikten och brutto vikten visas i displayen. **Net** symbolen visas inte längre.

Räknevägning

I vägningsläge tryck **Func** för att komma till "**Count**" läget. Lägg på önskat antal artiklar och när **Stable** symbolen visas tryck * tangenten. Displayen visar "**C00000**", nu ska du mata in antalet som ligger på vågen. Använd **Tare** tangenten för att byta position och **Zero** tangenten för att öka värdet. När rätt antal är inmatat tryck * tangenten och antalet visas i displayen. Vid antalsvisning tryck **Func** för att komma tillbaka till viktvisning.

Summering

I vägningsläge när våginstrumentet visar stabil positiv vikt kan man summera den visade vikten genom att trycka på * tangenten. Tryck på * tangenten igen och du är tillbaka i viktvisningsläget. Innan nästa summering kan utföras måste vågen tillbaka till "0" mellan varje gång. När vågen visar "0", tryck * för att se den summerade vikten. I summeringsläget tryck **Func** för att rensa summan i minnet.

Användarparametrar

I vägningsläge tryck **Func** i mer än 5 s för att komma till användarparametrarna (mode P). Det finns 9 parametrar.

Tryck * tangenten för att nästa parameter

Tryck **Tare** tangenten för att ändra värdet på parametern

Spara valda parametrar genom att trycka på **Func** tangenten.

Parametrar (Default är svartmarkerade)

P1 "X" Automatisk avstängning.
"X"=1 **Stäng av denna funktion**
"X"=2 Automatisk avstängning 10 min efter senaste användning.
"X"=3 Automatisk avstängning 20 min efter senaste användning.
"X"=4 Automatisk avstängning 30 min efter senaste användning.

P2 "X" Baude rate (Hastighet seriekommunikation)
"X"=1 9600
"X"=2 4800
"X"=3 2400
"X"=4 **1200**

P3 "X" RS-232 "visning"
"X"=1 **Netto vikt**
"X"=2 Brutto vikt

P4 "X" RS-232 "Funktion"
"X"=1 **Ingen kommunikation**
"X"=2 Konstant överföring
"X"=3 Överföring enbart vid stabil vikt

P5 "X" Bakgrundsbelysning
"X"=1 Ingen bakgrundsbelysning
"X"=2 **Automatisk bakgrundsbelysning**
"X"=3 Konstant bakgrundsbelysning

P6 "X" Nollföljningsområde
"X"=1 **0,5e**
"X"=2 Ingen nollföljning

P7 "X" Digitalt filter, känslighet.
"X"=1 Hög
"X"=2 **Medium**
"X"=3 Låg

P8 "X" Stabiliserings hastighet
"X"=1 Snabb
"X"=2 **Medium**
"X"=3 Långsam

P9 "X" Stabiliserings område
"X"=1 Stort
"X"=2 **Medium**
"X"=3 Smalt

För ytterligare information angående seriekommunikation se user manual eller kontakta Svenska Våg AB.

Kalibrering

Se till att vågen är korrekt inkopplad, slå sedan på instrumentet och håll # tangenten intryckt under uppstart, du hamnar i kalibreringsläget och displayen visar [**d** **x**].

1. [**d** **x**]
Upplösning.
Tryck **Tare** för att ändra upplösning och # för att acceptera valet.
2. [**P** **x**]
Antal decimaler.
Tryck **Tare** för att ändra antalet decimaler och # för att acceptera valet.
3. [**FULL**]
Maxvik, kapacitet.
Tryck **Tare** för att välja position på det inmatningsbara värdet.
Tryck **Zero** för att ändra värdet och # för att acceptera valet.
4. [**nOLOAD**]
Nollpunkts kalibrering.
Se till att vågen är obelastad, när Stable symbolen visas acceptera med # knappen.
5. [**AdLOAD**]
Maxviktskalibrering.
Tryck **Tare**. Belasta vågen med det antal vikter du har att tillgå, helst maxvikt (inmatad under punkt 3). Mata in sedan in värdet enl. följande.
Tryck **Tare** för att välja position, tryck **Zero** för att ändra värde. När **Stable** symbolen visas acceptera med # knappen.
6. Instrumentet visar **END** .Avsluta med att tryck in kalibrerings switchen på baksidan av instrumentet, kalibreringen och parameter inställningarna sparas. **Notera**: Om inte kalibrerings switchen trycks in sparas inte datan.

Nollpunktskalibrering

Se till att vågen är korrekt inkopplad, slå sedan på instrumentet och håll # tangenten intryckt under uppstart, du hamnar i kalibreringsläget och displayen visar [**d** **x**].

7. Någon gång innan [**nOLOAD**] tryck **Func**. Instrumentet behåller parametrarna som är inställda och går direkt till nollpunktskalibrering. Se till att vågen är obelastad och att **Stable** symbolen visas, tryck därefter på **Zero** tangenten. Nollpunkten är nu omkalibrerad och instrumentet visar **END**.
Avsluta med att tryck in kalibrerings switchen på baksidan av instrumentet. Instrumentet visar **END**, kalibreringen och parameter- inställningarna sparas. **Notera**: Om inte kalibrerings switchen trycks in sparas inte datan.

FELMEDDELANDEN

Felmeddelande	Orsak
ERR 1	Siganlen från vågen är för liten vid kalibrering av full kapacitet.
ERR 2	Signalen från vågen ligger utanför området vid nollpunktskalibrering. Se till att vågen är obelastad.
ERR 3	Signalen från vågen ligger utanför området vid tillslag. Se till att vågen är obelastad vid tillslag.
ERR 4	Det inmatade antalet är noll i räknevägningssläget. Gör en ny antalsinmatning.
ERR 5	Vid kalibrering av full kapacitet är den inmatade vikten noll. Mata in den vikt som vågen är belastad med.
ERR 6	Styckevikten är under $\frac{1}{4}$ av upplösningen vid räknevägning. Gör ny antalsinmatning.
ERR 7	Vikten är utanför området som går att nolla med ZERO tangenten (2%).
ERR 8	Bufferten för summerad vikt är full. Nollställ den summerade vikten.
BAt-lo	Låg batterinivå
Lo	Bruttovikten ligger under -20 delar av upplösningen
oL	Överlast, eller fel på lastcellen. Gör en ny kalibrering och kontrollera lastcellsinkopplingen.

RESERVDELAR

TYP:

ART.NR:

Våginstrument typ A12ss

A12ss

UNDERHÅLL

Instrumentet behöver inget rutinunderhåll. Det kan vara nödvändigt att utföra periodiska kontroller av vågens kalibrering pga mekaniska skäl. Tiden mellan kalibreringar beror på applikationens konstruktion och behovet av mätnoggrannhet.

Det kan hända, i speciella fall, att enheten låser sig i fel minnesläge och det är omöjligt att starta om eftersom tangentbordet inte är i funktion.

För att starta om är det nödvändigt att slå av och på strömmen.

Service

Det finns inga servicebara delar. Enheten måste servas av utbildad personal. Användare kan kontrollera lastcellsanslutningen och strömförsörjningen.

Lastceller:

Kontrollera in- och utgångsmotståndet och motståndet mellan ledare och skärm. Kontrollera lastcellsanslutning och kabel.

Svenska Våg AB har utbildad servicepersonal som utför:

- Teknisk assistans via telefon.
- Applikationsassistans på plats eller via telefon.
- Problemlösning på plats.
- Garanti (utbytes) eller reservdelsassistans.
- Utbildning på plats eller på vårt kontor.
- Utrustningen uppdaterad till senaste konfigurationen.

Våra tekniker kontrollerar reparation, mekaniska, elektriska, elektroniska, kabel och kalibreringsfel. Vid frågor ring huvudkontoret, tel. 0470-72 40 60.

Teknisk Specifikation

Indicator	Model name	XK3190 - A12ss
	Indicator type	①Self-indicating instrument ②Non-automatic weighing indicator ③Software-embedded indicator
	Application	Platform scales ●Commercial weighing and industrial weighing ●Instrument for not direct sales to the public
Metrological parameters	Accuracy Class	Class III
	Value of the fractional error (p_i)	0.5
	Maximum number of verification scale intervals (n_{ind})	3000
	Operating temperature range	0°C~40°C
	Initial zero-setting range	±10%Max
	Semi-automatic zero-setting range	±2% Max
	Zero-tracking range	±2% Max
	Subtractive tare T-	Max
	Scale divisions	1/2/5/10/20/50 optional
	Relative humidity	≠85%RH
Storage and transportation temperature	-25~55°C	
Electrical parameters	Power supply	AC 110V~230V / 50Hz Battery DC 6V/2.8Ah
	Load cell excitation voltage (U_{exc})	DC 5V
	Minimum signal voltage for dead load	0mV
	Maximum signal voltage for dead load	14mV
	Minimum input-voltage per verification scale interval (ΔU_{min})	2 μ V
	Measuring range minimum voltage (U_{MRmin})	6mV
	Measuring range maximum voltage (U_{MRmax})	20mV
	Minimum load cell impedance (R_{Lmin})	87 Ω
	Maximum load cell impedance (R_{Lmax})	350 Ω
	Sense system	Six wires with compensation
	A/D sample rate	10 times/s
	Display	6 bits LCD, 7 indication signs (▼)

Structure	Housing	Full stainless steel
	Specifications	210mm×138mm×75mm
	Weight	~ 2.50kg
Interfaces	Load cell interface	Six wires, connect 1-4 pieces 350 O load cells
		<p>Six-core shielded cable Material: Copper Max length: 100m/0.5mm² When the cable is longer than 3m, it's strongly advised to add a magnetic loop (optional component) on the RS232 interface of the indicator to enhance the anti-interference ability</p>
	Serial communication interfaces	<p>RS232C: ①Unidirectional communication. Only the indicator can transfer the data to computer, the computer can not control the indicator. ②Baud rate: 1200/2400/4800/9600 optional. ③Data for RS232 communication is in ASCII code as below: The 1st bit is starting bit, the 10th bit is stopping bit, and the middle 8 bits are data bits. Even check. ④Transmission distance<10m</p>
		<p>Cable specifications: 2-core shielded cable Material: Copper Max length: 10m When the cable is longer than 3m, it's strongly advised to add a magnetic loop (optional component) on the RS232 interface of the indicator to enhance the anti-interference ability</p>
<p>Software: Third party softwares are optional, such as: COMPort, Debugger...etc</p>		
		<p>Software environment: Windows 2000, Windows XP</p>

Anteckningar/Noteringar:

SVENSKA VÅG AB

Svenska Våg AB	Tel./Phone	Fax	Bankgiro	Postgiro	Reg.nr
Sjöddevägen 5	Nat. 0470-724060	Nat. 0470-47844	979-1260	4603517-6	VAT No-
352 46 Växjö	Int. +46 470 724060	Int. + 46 470 47844			
SE556258858101					
SWEDEN	www.svenskavag.se				